

Distr.: Limited
6 November 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

اللجنة الأولى

البندان ٩٦ و ١٣٦ من جدول الأعمال

التطورات في ميدان المعلومات والاتصالات السلوكية
واللاسلكية في سياق الأمن الدولي

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

التطورات في ميدان المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية في سياق الأمن الدولي

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار **A/C.1/73/L.27/Rev.1**

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولا - الطلبات الواردة في مشروع القرار

١ - بموجب أحكام الفقرتين ٥ و ٦ من منطوق مشروع القرار **A/C.1/73/L.27/Rev.1**، ستقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) تقرر أن تعقد، ابتداء من عام ٢٠١٩، بغية جعل عملية الأمم المتحدة التفاوضية بشأن أمن استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات أكثر ديمقراطية واستيعابا وشفافية، فريقا عاملا مفتوح العضوية، يستند في عمله إلى توافق الآراء، ليواصل، على سبيل الأولوية، صقل قواعد ومعايير ومبادئ السلوك المسؤول للدول المدرجة في الفقرة ١ من مشروع القرار وطرق تنفيذها؛ ويقوم عند اللزوم بإدخال تغييرات عليها أو وضع قواعد سلوك إضافية؛ ويدرس إمكانية إقامة حوار مؤسسي منتظم بمشاركة واسعة تحت رعاية الأمم المتحدة؛ ويواصل دراسة الأخطار القائمة والمحتملة في ميدان أمن المعلومات والتدابير التعاونية الممكنة اتخاذها



للتصدي لها، وكيفية انطباق القانون الدولي على استخدام الدول لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، فضلا عن تدابير بناء الثقة وبناء القدرات، والمفاهيم المشار إليها في الفقرة ٣ من مشروع القرار، ويقدم تقريرا عن نتائج هذه الدراسة إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والسبعين، وإتاحة إمكانية عقد اجتماعات تشاورية فيما بين الدورات، في حدود التبرعات، مع الأطراف المهتمة ممثلة في قطاع الأعمال والمنظمات غير الحكومية والأوساط الأكاديمية، لتبادل الآراء بشأن المسائل التي تدخل في نطاق ولاية الفريق؛

(ب) تقرر أيضا أن يعقد الفريق العامل المفتوح العضوية دورته التنظيمية في حزيران/يونيه ٢٠١٩ من أجل الاتفاق على ترتيباته التنظيمية.

ثانيا - علاقة الطلبات المقترحة بالخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ وبالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٢ - تتصل الأنشطة المطلوبة المشار إليها في مشروع القرار بالبرنامج ١، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والبرنامج ٣، نزع السلاح، من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (A/71/6/Rev.1) والباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب ٤، نزع السلاح، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (A/72/6 (Sect. 2) و A/72/6 (Sect. 4) و A/72/6 (Sect. 4)/Corr.1، على التوالي).

ثالثا - الأنشطة التي سيتم من خلالها تنفيذ الطلبات المقترحة

٣ - تلبية للطلب الوارد في الفقرتين ٥ و ٦ من منطوق مشروع القرار، سيعقد الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالتطورات في ميدان المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية في سياق الأمن الدولي الاجتماعات التالية في نيويورك: (أ) دورة تنظيمية لمدة يومين في حزيران/يونيه ٢٠١٩ تتألف من أربع جلسات مع توفير الترجمة الشفوية بجميع اللغات الست؛ (ب) ودورة موضوعية لمدة خمسة أيام في عام ٢٠١٩ تتألف من ١٠ جلسات مع توفير الترجمة الشفوية بجميع اللغات الست؛ (ج) ودورتان موضوعيتان تستغرق كل منهما خمسة أيام في عام ٢٠٢٠ تتألفان من ٢٠ جلسة مع توفير الترجمة الشفوية بجميع اللغات الست. وستشكل هذه الاجتماعات إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالاجتماعات الذي تتحمله إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠، وستؤدي إلى نشأة احتياجات إضافية في عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ لتغطية تكاليف خدمات الاجتماعات تبلغ تباعا ٨٠٠ ١٠٧ دولار و ١٦٨ ٠٠٠ دولار.

٤ - وعلاوة على ذلك، فإن الطلب المتعلق بالوثائق الوارد في الفقرتين ٥ و ٦ من منطوق مشروع القرار سيشكل إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالوثائق الذي تتحمله إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات. وستتطلب الدورة التنظيمية لعام ٢٠١٩ إعداد ثلاث وثائق لما قبل الدورة (تشمل ما مجموعه ٥٠٠ كلمة) بجميع اللغات الرسمية الست. أما الدورة التي سيعقدها الفريق العامل المفتوح العضوية في عام ٢٠١٩، فستتطلب إعداد أربع وثائق لما قبل الدورة (٦٠٠٠ كلمة)، وثلاث وثائق أثناء الدورة (٦٠٠٠ كلمة)، ووثيقة واحدة بعد الدورة (٦٠٠٠ كلمة) باللغات الرسمية الست. وستتطلب

الدورتان اللتان سيعقدهما الفريق العامل المفتوح العضوية في عام ٢٠٢٠ إعداد ١٨ وثيقة لما قبل الدورة (٣٦ ٠٠٠ كلمة)، ووثيقتين بعد الدورة (١٨ ٥٠٠ كلمة) باللغات الرسمية الست. وستنشأ عن ذلك احتياجات إضافية من الموارد لتوفير خدمات الوثائق قدرها ٩٧ ٢٠٠ دولار في عام ٢٠١٩ و ١٧٥ ٢٠٠ دولار في عام ٢٠٢٠.

٥ - وفيما يتعلق بالاجتماعات التشاورية التي تُعقد فيما بين الدورات مع الأطراف المهتمة، كما ورد في الفقرة ٥ من المنطوق، ستُقدّم خدمات المؤتمرات إذا توفر ما يكفي من الموارد الخارجة عن الميزانية، وإذا سمحت القدرات المتاحة بذلك.

رابعا - التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٦ - لتنفيذ الأحكام الواردة في مشروع القرار، سيكون من الضروري تعديل النواتج تحت الباب ٤، نوع السلاح، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ فيما يتعلق بأنشطة الإعلام والاتصال أثناء تنفيذ الميزانية، وذلك على النحو التالي:

الفقرة ٤-٦٠

في الجدول ٤-٢٢، تحت "تقديم الخدمات للهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء وتقديم التقارير إليها (الميزانية العادية)"، يضاف ما يلي:

"الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالتطورات في ميدان المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية في سياق الأمن الدولي

تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:

١٣ - الدورة التنظيمية (٤)

١٤ - الدورة الموضوعية (١٠)

وثائق الهيئات التداولية:

١٥ - وثائق ما قبل الدورة (٧)

١٦ - الوثائق الصادرة أثناء الدورة (٣)

١٧ - وثائق ما بعد الدورة (١)"

خامسا - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

٧ - سيُلمر توفير احتياجات إضافية غير متكررة من الموارد قدرها ٢٠٥ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ للقيام بعبء العمل الإضافي.

٨ - أما الاحتياجات الإضافية غير المتكررة في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، وقدرها ٣٤٣ ٢٠٠ دولار لتوفير الدعم للاجتماعات ولتقديم تقرير في عام ٢٠٢٠، فسيُنظر فيها في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢٠.

٩ - وترد تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتكررة من الموارد المتعلقة بخدمات المؤتمرات في الجدول ١.

الجدول ١

الاحتياجات الإضافية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ولعام ٢٠٢٠

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩
٢٧٥ ٨٠٠	١٦٨ ٠٠٠	١٠٧ ٨٠٠
١٧٧ ٧٠٠	١١٨ ٨٠٠	٥٨ ٩٠٠
١٩ ٨٠٠	-	١٩ ٨٠٠
٧٤ ٩٠٠	٥٦ ٤٠٠	١٨ ٥٠٠
٥٤٨ ٢٠٠	٣٤٣ ٢٠٠	٢٠٥ ٠٠٠

باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

١٠ - حسب التقديرات، سيتعين توفير مبلغ إجمالي غير متكرر قدره ١٧ ٣٠٠ دولار لتغطية تكاليف خدمات خبير استشاري وسفره المتصل بها من أجل تقديم الدعم التقني والفني لمكتب شؤون نزع السلاح في سياق التحضيرات لعمل الفريق العامل ولتقديم الخدمات الفنية له، وكذلك للدورة التنظيمية لعام ٢٠١٩ التي ستستغرق يومين.

١١ - أما الاحتياجات الإضافية غير المتكررة للخدمات الاستشارية لمكتب شؤون نزع السلاح وقدرها ٣٧ ٦٠٠ دولار من أجل دعم عمل الفريق العامل في عام ٢٠٢٠، فسيُنظر فيها في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢٠.

١٢ - وترد تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتكررة التي لا تندرج ضمن خدمات المؤتمرات في الجدول ٢.

الجدول ٢

الاحتياجات الإضافية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ولعام ٢٠٢٠

(بـدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	
٥٤٩٠٠	٣٧٦٠٠	١٧٣٠٠	الخبراء الاستشاريون (الأتعاب وتكاليف السفر)
٥٤٩٠٠	٣٧٦٠٠	١٧٣٠٠	المجموع

سادسا - موجز الآثار المترتبة في الموارد

١٣ - يرد موجز بالاحتياجات الإضافية غير المتكررة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ولعام ٢٠٢٠ في الجدول ٣.

الجدول ٣

موجز الاحتياجات الإضافية غير المتكررة من الموارد

(بـدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	
٥٤٨٢٠٠	٣٤٣٢٠٠	٢٠٥٠٠٠	الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
٥٤٩٠٠	٣٧٦٠٠	١٧٣٠٠	الباب ٤، نزع السلاح
٦٠٣١٠٠	٣٨٠٨٠٠	٢٢٢٣٠٠	المجموع

سابعا - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

١٤ - لم تُرصد أي اعتمادات في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في الفترتين ٥ و ٦ من منطوق مشروع القرار. وفي هذه المرحلة، لا يمكن تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال فترة السنتين. ولذلك يلزم توفير الاحتياجات الإضافية من الموارد التي تبلغ ٢٢٢ ٣٠٠ دولار برصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

ثامنا - صندوق طوارئ

١٥ - تقضي الإجراءات التي وضعتها الجمعية العامة في قراراتها ٢١٣/٤١ و ٢١١/٤٢ بإنشاء صندوق طوارئ لكل فترة سنتين من أجل استيعاب النفقات الإضافية الناجمة عن الولايات التشريعية التي لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية.

تاسعا - الخلاصة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

١٦ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار [A/C.1/73/L.27/Rev.1](#)، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها ٣٠٠ ٢٢٢ دولار لعام ٢٠١٩ في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، تشمل مبلغا قدره ٢٠٥ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغا قدره ١٧ ٣٠٠ دولار في إطار الباب ٤، نزع السلاح. وسيقتضي توفير مبلغ ٢٢٢ ٣٠٠ دولار رصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ يتعين أن توافق عليه الجمعية، وسيمثل هذا الاعتماد تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ.

١٧ - أما الاحتياجات الإضافية البالغة ٨٠٠ ٣٨٠ دولار، كما يتضح ذلك من الجدول ٣، لدعم دورتي الفريق العامل وأنشطته في عام ٢٠٢٠، فسيُنظر فيها في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢٠.